



МИНИСТЕРСТВО НАУКИ И ВЫСШЕГО ОБРАЗОВАНИЯ
РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ

Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение
высшего образования
«Магнитогорский государственный технический университет им. Г.И.
Носова»



УТВЕРЖДАЮ
Директор ИГО
Л.Н. Санникова

06.02.2025 г.

РАБОЧАЯ ПРОГРАММА ДИСЦИПЛИНЫ (МОДУЛЯ)

***ОСНОВЫ ТЕОРИИ ВТОРОГО ИНОСТРАННОГО ЯЗЫКА
(КИТАЙСКИЙ ЯЗЫК)***

Направление подготовки (специальность)

44.03.05 Педагогическое образование (с двумя профилями подготовки)

Направленность (профиль/специализация) программы
Английский язык и китайский язык

Уровень высшего образования - бакалавриат

Форма обучения
очная

Институт/ факультет Институт гуманитарного образования

Кафедра Лингвистики и перевода

Курс 5

Семестр 9

Магнитогорск
2025 год

Рабочая программа составлена на основе ФГОС ВО - бакалавриат по направлению подготовки 44.03.05 Педагогическое образование (с двумя профилями подготовки) (приказ Минобрнауки России от 22.02.2018 г. № 125)

Рабочая программа рассмотрена и одобрена на заседании кафедры Лингвистики и перевода

24.01.2025, протокол № 5

Зав. кафедрой



Т.В. Акашева

Рабочая программа одобрена методической комиссией ИГО

06.02.2025 г. протокол № 6

Председатель



Л.Н. Санникова

Рабочая программа составлена:

преподаватель кафедры ЛиП,



Ю.Ю. Попова

Рецензент:

учитель иностранных языков высшей категории МАОУ «Многопрофильный лицей № 1»,



Морозова И.В.

Лист актуализации рабочей программы

Рабочая программа пересмотрена, обсуждена и одобрена для реализации в 2026 - 2027 учебном году на заседании кафедры Лингвистики и перевода

Протокол от _____ 20__ г. № ____
Зав. кафедрой _____ Т.В. Акашева

Рабочая программа пересмотрена, обсуждена и одобрена для реализации в 2027 - 2028 учебном году на заседании кафедры Лингвистики и перевода

Протокол от _____ 20__ г. № ____
Зав. кафедрой _____ Т.В. Акашева

Рабочая программа пересмотрена, обсуждена и одобрена для реализации в 2028 - 2029 учебном году на заседании кафедры Лингвистики и перевода

Протокол от _____ 20__ г. № ____
Зав. кафедрой _____ Т.В. Акашева

Рабочая программа пересмотрена, обсуждена и одобрена для реализации в 2029 - 2030 учебном году на заседании кафедры Лингвистики и перевода

Протокол от _____ 20__ г. № ____
Зав. кафедрой _____ Т.В. Акашева

Рабочая программа пересмотрена, обсуждена и одобрена для реализации в 2030 - 2031 учебном году на заседании кафедры Лингвистики и перевода

Протокол от _____ 20__ г. № ____
Зав. кафедрой _____ Т.В. Акашева

1 Цели освоения дисциплины (модуля)

Целью теоретического курса «Основы теории второго иностранного языка (китайский язык)» является формирование у студентов основных знаний в области теории второго иностранного языка, для более глубокого понимания его современных закономерностей и особенностей, а также тенденций его развития. Задачи курса – не только сообщить студентам определенный объем информации, но и помочь осознать, что обобщенное системное изучение основных моментов теории второго иностранного языка повышает уровень практического владения им, а также сформировать умение аналитически осмысливать и обобщать полученные теоретические знания на практике.

2 Место дисциплины (модуля) в структуре образовательной программы

Дисциплина Основы теории второго иностранного языка (китайский язык) входит в часть учебного плана формируемую участниками образовательных отношений образовательной программы.

Для изучения дисциплины необходимы знания (умения, владения), сформированные в результате изучения дисциплин/ практик:

Введение в языкознание

Практический курс второго иностранного языка (китайский язык)

Знания (умения, владения), полученные при изучении данной дисциплины будут необходимы для изучения дисциплин/практик:

Выполнение и защита выпускной квалификационной работы

Подготовка к сдаче и сдача государственного экзамена

Практический курс второго иностранного языка (китайский язык)

3 Компетенции обучающегося, формируемые в результате освоения дисциплины (модуля) и планируемые результаты обучения

В результате освоения дисциплины (модуля) «Основы теории второго иностранного языка (китайский язык)» обучающийся должен обладать следующими компетенциями:

| Код индикатора | Индикатор достижения компетенции |
|----------------|--|
| ПК-3 | Владеет основами лингвистической теории и перспективных направлений развития современной лингвистики |
| ПК-3.1 | Демонстрирует специальные научные знания в лингвистических дисциплинах и способность организовывать исследовательскую деятельность обучающихся. |
| ПК-3.2 | Получает требуемую информацию из различных типов источников, включая Интернет и зарубежную литературу, осуществляет поиск информации для решения поставленной задачи |
| ПК-3.3 | Организует проектную деятельность, а также предметные олимпиады, конференции, викторины для обучающихся. |

4. Структура, объём и содержание дисциплины (модуля)

Общая трудоемкость дисциплины составляет 2 зачетных единиц 72 акад. часов, в том числе:

- контактная работа – 36,7 акад. часов;
- аудиторная – 36 акад. часов;
- внеаудиторная – 0,7 акад. часов;
- самостоятельная работа – 35,3 акад. часов;
- в форме практической подготовки – 0 акад. час;

Форма аттестации - зачет с оценкой

| Раздел/ тема дисциплины | Семестр | Аудиторная контактная работа (в акад. часах) | | | Самостоятельная работа студента | Вид самостоятельной работы | Форма текущего контроля успеваемости и промежуточной аттестации | Код компетенции |
|---|---------|--|-----------|-------------|---------------------------------|--|---|------------------------|
| | | Лек. | лаб. зан. | практ. зан. | | | | |
| 1. Общие сведения о китайском языке | | | | | | | | |
| 1.1 Связь истории языка и истории народа. Исторические и лингвистические условия формирования китайского языка. | 9 | 2 | | 2 | 2 | Подготовка к докладам по основным периодам истории, повлиявшим на развитие китайского языка | Презентации докладов, тест | ПК-3.1, ПК-3.2, ПК-3.3 |
| 1.2 Периодизация истории китайского языка. Характеристика основных периодов. | | 2 | | 2 | 4 | Поиск дополнительной информации по предложенным темам и размещение материалов на образовательном портале | Оценка работ на портале, тест | ПК-3.1, ПК-3.2, ПК-3.3 |
| Итого по разделу | | 4 | | 4 | 6 | | | |
| 2. Грамматика | | | | | | | | |
| 2.1 Морфология китайского языка | 9 | 2 | | 4 | 6 | Выполнение упражнений | Контроль упражнений | ПК-3.1, ПК-3.2, ПК-3.3 |
| 2.2 Синтаксис китайского языка | | 2 | | 2 | 4 | Выполнение упражнений | Контроль упражнений | ПК-3.1, ПК-3.2, ПК-3.3 |
| Итого по разделу | | 4 | | 6 | 10 | | | |
| 3. Лексикология | | | | | | | | |
| 3.1 Слогообразование и особенности тональной системы. Таблица пиньинь. | 9 | 2 | | 4 | 7,3 | Анализ лексических единиц | Устный опрос. Тест | ПК-3.1, ПК-3.2, ПК-3.3 |
| 3.2 Современный этап | | 2 | | 4 | 4 | Подготовка | Презентации | ПК-3.1, ПК- |

| | | | | | | | | |
|---|---|----|--|----|------|--|----------------------------------|------------------------|
| развития лексической системы китайского языка | | | | | | презентаций | докладов | 3.2, ПК-3.3 |
| Итого по разделу | | 4 | | 8 | 11,3 | | | |
| 4. Лексикография | | | | | | | | |
| 4.1 Основные типы словарей | 9 | | | 2 | 4 | Самостоятельная работа со словарями, анализ. | Работа на пр.занятии, обсуждение | ПК-3.1, ПК-3.2, ПК-3.3 |
| 4.2 Специальные словари | | | | 4 | 4 | Самостоятельная работа со словарями | Обсуждение результатов в группе | ПК-3.1, ПК-3.2, ПК-3.3 |
| Итого по разделу | | | | 6 | 8 | | | |
| Итого за семестр | | 12 | | 24 | 35,3 | | зао | |
| Итого по дисциплине | | 12 | | 24 | 35,3 | | зачет с оценкой | |

5 Образовательные технологии

При реализации различных видов учебной работы используются следующие образовательные и информационные технологии: объяснительно-иллюстративные методы обучения (информационные лекции, семинары), проблемное обучение (практические занятия в форме практикумов), проектное обучение (исследовательские, творческие, информационные проекты), интерактивные технологии (лекции-беседы, семинары-дискуссии), информационно-коммуникационные образовательные технологии (лекции-визуализации, практические занятия в форме мини-докладов и презентаций).

6 Учебно-методическое обеспечение самостоятельной работы обучающихся

Представлено в приложении 1.

7 Оценочные средства для проведения промежуточной аттестации

Представлены в приложении 2.

8 Учебно-методическое и информационное обеспечение дисциплины

а) Основная литература:

1. Полякова, Е. А. Тексты для чтения на китайском языке : учебное пособие / Е. А. Полякова ; МГТУ. - Магнитогорск : МГТУ, 2018. - 1 электрон. опт. диск (CD-ROM). - Загл. с титул. экрана. - URL: <https://host.megaprolib.net/MP0109/Download/MObject/2353> (дата обращения: 31.03.2025). - Макрообъект. - Текст : электронный. - Сведения доступны также на CD-ROM.

2. Полякова, Е. А. Тексты для чтения на китайском языке. Часть 2 : учебное пособие [для вузов] / Е. А. Полякова, М. А. Величко ; Магнитогорский гос. технический ун-т им. Г. И. Носова. - Магнитогорск : МГТУ им. Г. И. Носова, 2019. - 1 CD-ROM. - ISBN 978-5-9967-1729-3. - Загл. с титул. экрана. - URL: <https://host.megaprolib.net/MP0109/Download/MObject/2637> (дата обращения: 31.03.2025). - Макрообъект. - Текст : электронный. - Сведения доступны также на CD-ROM.

б) Дополнительная литература:

1. Мусалитина, Е. А. Китайский язык. Грамматические основы перевода : учебное пособие / Е. А. Мусалитина. — Комсомольск-на-Амуре : КНАГУ, 2021. — 96 с. — ISBN 978-5-7765-1455-5. — Текст : электронный // Лань : электронно-библиотечная система. — URL: <https://e.lanbook.com/book/222818> (дата обращения: 25.04.2024). — Режим доступа: для авториз. пользователей.

2. Репнякова, Н. Н. Китайский язык: иероглифика и лексика : учебное пособие / Н. Н. Репнякова ; составитель Н. Н. Репнякова. — Омск : ОмГПУ, 2018. — 133 с. — ISBN 978-5-8268-1177-0. — Текст : электронный // Лань : электронно-библиотечная система. — URL: <https://e.lanbook.com/book/170546> (дата обращения: 25.04.2024). — Режим доступа: для авториз. пользователей.

в) Методические указания:

1. Москаленко, М. В. Сборник материалов для самостоятельной работы студентов по китайскому языку (2 курс) : учебное пособие / М. В. Москаленко. — Москва : ИСВ, 2014. — 80 с. — Текст : электронный // Лань : электронно-библиотечная система. — URL: <https://e.lanbook.com/book/191056> (дата обращения: 25.04.2024). — Режим доступа: для авториз. пользователей.

г) Программное обеспечение и Интернет-ресурсы:

Программное обеспечение

| Наименование ПО | № договора | Срок действия лицензии |
|-----------------|------------------------------|------------------------|
| 7Zip | свободно распространяемое ПО | бессрочно |
| FAR Manager | свободно распространяемое ПО | бессрочно |

Профессиональные базы данных и информационные справочные системы

| Название курса | Ссылка |
|--|---|
| Электронная база периодических изданий East View Information Services, ООО «ИВИС» | https://dlib.eastview.com/ |
| Национальная информационно-аналитическая система – Российский индекс научного цитирования (РИНЦ) | URL: https://elibrary.ru/project_risc.asp |
| Российская Государственная библиотека. Каталоги | https://www.rsl.ru/ru/4readers/catalogues/ |
| Электронные ресурсы библиотеки МГТУ им. Г.И. Носова | https://host.megaprolib.net/M/P0109/Web |

9 Материально-техническое обеспечение дисциплины (модуля)

Материально-техническое обеспечение дисциплины включает:

1. Учебные аудитории для проведения занятий лекционного типа.

Оснащение: Мультимедийные средства хранения, передачи и представления информации.

2. Учебные аудитории для проведения практических занятий, групповых и индивидуальных консультаций, текущего контроля и промежуточной аттестации.

Оснащение: Мультимедийные средства хранения, передачи и представления информации. Комплекс тестовых заданий для проведения промежуточных и рубежных контролей.

3. Помещения для самостоятельной работы обучающихся. Оснащение:

Персональные компьютеры с пакетом MS Office, выходом в Интернет и с доступом в электронную информационно-образовательную среду университета.

4. Помещение для хранения и профилактического обслуживания учебного

оборудования. Оснащение: Шкафы для хранения учебно-методической документации, учебного оборудования и учебно-наглядных пособий.

Учебно-методическое обеспечение самостоятельной работы обучающихся

По дисциплине «Основы теории второго иностранного языка (китайский язык)» предусмотрена аудиторная и внеаудиторная самостоятельная работа обучающихся. Аудиторная самостоятельная работа студентов предполагает анализ и обсуждение проведенных поисковых и проектных работ, выполнение упражнений:

Примерные аудиторные контрольные работы (АКР):

АКР № 1. Тест 1. «История Китая»

1. Назовите 2 (мин.) исторических события, которые, с Вашей точки зрения, определили современное лицо Китая.
2. Назовите 2 события, о которых не упоминается в лекции, но которые, на Ваш взгляд, очень важны для понимания исторической роли Китая в современном мире.
3. Что Вы знаете о современных событиях, происходящих в Китае (2017-2022).
4. Напишите 3-5 тезисов, раскрывающих суть выбранной Вами подтемы.
5. Роль личности в истории, на примере Китая.

АКР № 2. Тест 2. История языка

1. Назовите основные этапы развития китайского языка
2. Назовите персоналии, которые внесли вклад в развитие китайского языка
3. Какие исторические события повлияли на развитие языка
4. Заимствования, язык-область знаний или исторические предпосылки.
5. Напишите мин. 3 тезисы по выбранному вами разделу.

ИДЗ № 3. «Лексика современного китайского языка»

Как пополняется словарный состав современного китайского языка? Из каких языков заимствуется лексика в последние десятилетия? Из каких сфер? Приведите примеры.

Как вы можете оценить процесс заимствований в китайском языке?

Проектная работа. Выберите несколько слов из предложенного текста и проследите их историю. Составьте на основе лингвистического корпуса небольшой словарь, отражающий изменения в фонетике, орфографии и значении этих слов. Включите в него все встречающиеся варианты написания слов. Обоснуйте различия и изменения.

Образец текста

问题 Wèntí

1. 办信用卡方便还是办银行卡方便?
2. 办银行卡要多长时间?

韩国学生：你知道在哪儿可以办公交卡吗？

Как определяется род заимствованных существительных? Как они образуют форму множественного числа?

Образец теста:

1. Сделайте грамматический разбор следующих предложений и переведите их:

1. 他是学习日文的学生。
2. 妹妹喜欢吃的是甜桔子。
3. 我想买你昨天说的词典。
4. 哥哥天天看的杂志是外文杂志。
5. 我父亲教的是我们大学的学生。
6. 这些苹果太酸，我想买甜一些的。

2. Перестройте следующие предложения наличия в предложения местонахождения:

1. 他是学习日文的学生。
2. 妹妹喜欢吃的是甜桔子。
3. 我想买你昨天说的词典。
4. 哥哥天天看的杂志是外文杂志。
5. 我父亲教的是我们大学的学生。
6. 这些苹果太酸，我想买甜一些的。

3. Заполните пропуски глаголами 有

или 在:

1. 现在我的父亲…日本。
2. 他们中间…学习中文的人。
3. 柜子后边…东西吗？没…东西。
4. 铅笔和橡皮都…那个盒子里。
5. 我用的圆珠笔…哪儿？…这儿。
6. 那个杯子里…水还是…牛奶？…牛奶。

4. Переведите на китайский следующие обстоятельственные обороты:

у нас
у моего брата
у моих родителей
у меня
у моего друга
под столом
за шкафом

у кого?
у нашего преподавателя
у меня дома
у товарища Чжана
в Китае
в Японии
в Советском Союзе

Образец выполнения:

у него - 在他那儿

5. Переведите на китайский язык следующие словосочетания с определением, выраженным обстоятельственным оборотом:

1. Журналы, которые в шкафу...
2. Столы, которые в той комнате...
3. Тетради, которые в портфеле...
4. Ручки и карандаши, которые в коробке...
5. Газеты, которые у меня дома...
6. Стул, который у окна...
7. Журналы, которые слева...
8. Английские газеты, которые справа...
9. Верхние тетради..., нижние тетради...
10. Фрукты, которые на столе...
11. Молоко, которое в стакане...
12. Ножи, которые в той коробке...
13. Лампа, которая над столом...
14. Рисунки, которые в нашем учебнике...
15. Стол, который перед окном...
16. Картина, которая на стене...

6. Прочтите следующие предложения и опустите 的 там, где это возможно:

1. 红的苹果不好吃。
2. 我不喜欢吃酸的桔子。
3. 昨天我吃的鱼很好吃。
4. 我今天买的书是中文的。
5. 中国的钢笔好用。
6. 他是爱说好听的话的人。
7. 太贵的书我不能买，我没有钱。
8. 桌子上的灯是今天买的。
9. 你那个纸的盒子不好看。

7. К каждому существительному из первого списка подберите подходящее по смыслу прилагательное из второго списка (можно в отрицательной форме) и образуйте словосочетания:

Образец выполнения:

1. 俄文 } → 俄文好听。 1. 俄文 } → 俄文不好学。
2. 好听 } 2. 不好学 }

1. 苹果, 牛奶, 大衣, 面包, 东西, 钢笔, 中文, 汉字, 语法, 字母, 绿茶, 皮包, 铅笔, 外文, 画儿, 刀子, 纸。

2. 好看, 好吃, 好喝, 好听, 好写, 好学, 好用。

8. Прочтите следующие предложения и определите, где 很 является грамматически обязательным, а где оно употреблено лишь в качестве лексического значения “очень”:

1. 齐白石老先生画的画儿很多。
2. 在莫斯科东方民族美术馆有很多国画儿。
3. 这儿有两本很旧的汉俄字典。
4. 我们上课的课堂不很大。
5. 喜欢爬山的人很多。
6. 这是一本很有意思的书。
7. 这个汉字的笔画儿很少。
8. 我家里有很少的法文杂志。
9. 我们住的楼房也很高。
10. 这本课本里的练习不很多。
11. 我们学院的图书馆里有很多外文书。
12. 我们学院的很多学生会说英文。
13. 他写的书很多, 都是很有意思的。

9. Измените следующие предложения так, чтобы сказуемое в них было выражено

Образец выполнения: 我想买不少东西→我想买的东西不少。

1. 这个汉字有不少的笔画儿。
2. 这本中文课本有很多课文。
3. 我天天看很多英文杂志。
4. 我父亲认识不少外国人。
5. 我想看不少的东西。
6. 我哥哥有很多外国朋友。
7. 他家里有很少的外文书。
8. 我每天吃很多的苹果。
9. 我的朋友要买不少的外文报纸。
10. 那间屋子里有很多的椅子。
11. 我要写很多汉字。
12. 我们这儿有很少的新杂志。

количественным прилагательным 多 или 少:

1. 今天上课以前,我…复习生字。
2. 以前张同志…学俄文。
3. 他们谁都…会用汉英字典。
4. 那份《人民日报》,我还…看呢。

10. Заполните пропуски отрицанием

不 или 没:

11. В следующих предложениях замените глагол 有, выражающий общее значение наличия, соответствующим глаголом с конкретным значением состояния:

Образец выполнения: 黑板上有几个字→黑板上写着几个字。

1. 墙上有地图。
2. 皮包里有一盒儿铅笔。
3. 那间课堂里有两个学生。
4. 门旁边儿有一个人。
5. 墙前边儿有一张床。
6. 桌子上有电话。
7. 树底下有狗。

12. Перестройте следующие утвердительные предложения в вопросительные и ответьте на них отрицательно:

1. 桌子上放着录音机。
2. 墙上挂着风景画儿。
3. 黑板上写着字。
4. 那间屋子里放着书柜。
5. 门那儿躺着狗。
6. 窗户开着。
7. 门关着。
8. 电视机开着。
9. 录音机关着。
10. 柜子里挂着大衣。

13. Дополните следующие предложения данными в скобках словами, которые должны быть употреблены как постпозитивное обстоятельство. Помните о дублировании сказуемого:

1. 我同屋说英文 (流利) 。
2. 今天上课的时候, 我回答问题 (不对) 。
3. 我们的教师讲语法 (很清楚) 。
4. 我的朋友说中文 (又快又好听) 。

14. Определите, каким членом предложения является в каждом случае вопросительное

СЛОВО

怎么样?

1. 你们班的同学学习得怎么样？
2. 你的朋友写汉字写得怎么样？
3. 一年级的学生念课文念得怎么样？
4. 今天在中文课上，你回答问题回答得怎么样？
5. 你昨天买的英文书怎么样？
6. 你现在看的书写得怎么样？
7. 昨天晚上你睡觉睡得怎么样？
8. 食堂里的饭作得怎么样？
9. 这个问题你们谈得怎么样？
10. 你父母的身体怎么样？

Ответьте на вопросы :

15. Заполните пропуски наречиями 就 или 才. В некоторых предложениях возможны варианты. Дайте перевод каждого предложения и варианта:

1. 我每天八点钟吃饭，今天九点半…吃。
 2. 昨天上午我们九点上课，十一点…下课。
 3. 今天没有时间，明天…能谈这个问题。
 4. 我们下个星期…买录音机。
 5. 一个月前，我们…领了新住宅。
 6. 他…要来了，你别走。
 7. 七点钟…开会，现在还早呢！
 8. 母亲买了花儿…放在花瓶里了。
 9. 他昨天没来，今天晚上…来。
 10. 他每天听了新闻…睡觉了。
 11. 我每天下了第六节课以后，…去吃饭。
 12. 春天一来，草…绿了。
 13. 天气暖和了，我们…去玩儿。
 14. 心里烦的时候，他…不能吃饭，也不想学习。
 15. 他不爱说话，别人问了…回答。
-

Приложение 2

Оценочные средства для проведения промежуточной аттестации

а) Планируемые результаты обучения и оценочные средства для проведения промежуточной аттестации:

| Структурный элемент компетенции | Индикатор достижения компетенции | Оценочные средства |
|---|----------------------------------|--------------------|
| ПК-3 Владеет основами лингвистической теории и перспективных направлений развития современной лингвистики | | |

| Структурный элемент компетенции | Индикатор достижения компетенции | Оценочные средства |
|---------------------------------|---|--|
| ПК-3.1 | Демонстрирует специальные научные знания в лингвистических дисциплинах и способность организовывать исследовательскую деятельность обучающихся. | <p><i>Теоретические вопросы:</i></p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Китайский язык как группа родственных языков внутри китайско-тибетской семьи. 2. Современный китайский и древне-китайский языки. Различия и предпосылки возникновения современного китайского языка. 3. Процесс складывания китайского языка. 4. Диалекты китайского языка. 5. Важнейшие литературные памятники на китайском языке. 6. Фонетический строй китайского языка. 7. Система тональности в китайском языке. 8. Правила и особенности произношения в китайском языке. 9. Правила слогаделения в китайском языке. 10. Особенности иероглифики. Состав иероглифа, порядок написания черт, общая композиция иероглифа. <p><i>Текст для комплексного анализа</i></p> <p>唐朝著名大诗人李白小时候不喜欢念书，常常逃学，到街上去闲逛。</p> <p>一天，李白又没有去上学，在街上东溜溜、西看看，不知不觉到了城外。暖和的阳光、欢快的小鸟、随风摇摆的花草使李白感叹不已，“这么好的天气，如果整天在屋里读书多没意思？”走着走着，在一个破茅屋门口，坐着一个满头白发的老婆婆，正在磨一根棍子般粗的铁杵。李白走过去，“老婆婆，您在做什么？”</p> <p>“我要把这根铁杵磨成一个绣花针。”老婆婆抬起头，对李白笑了笑，接着又低下头继续磨着。</p> <p>“绣花针？”李白又问：“是缝衣服用的绣花针吗？”</p> <p>“当然！”</p> <p>“可是，铁杵这么粗，什么时候能磨成细细的绣花针呢？”</p> <p>老婆婆反问李白：“滴水可以穿石，愚公可以移山，铁杵为什么不能磨成绣花针呢？”</p> <p>“可是，您的年纪这么大了？”</p> <p>“只要我下的功夫比别人深，没有做不到的事情。”</p> <p>老婆婆的一番话，令李白很惭愧，于是回去之后，再没有逃过学。每天的学习也特别用功，终于成了名垂千古的诗仙。</p> <p>无论做什么事情，只要有恒心，一定会成功的。功夫不</p> |

| Структурный элемент компетенции | Индикатор достижения компетенции | Оценочные средства |
|---------------------------------|--|---|
| ПК-3.2 | Получает требуемую информацию из различных типов источников, включая Интернет и зарубежную литературу, осуществляет поиск информации для решения поставленной задачи | <p><i>Задания проблемного характера</i></p> <p>1. По каким графико-фонетическим признакам можно определить к какой группе относится тот или иной иероглиф.</p> <p>2. Изучите на основе сопоставительного анализа с временами английского и русского языков особенности образования временных форм в китайском языке.</p> <p><i>Практическое задание:</i></p> <p>Текст для анализа:</p> <p>从前，有个人带着一把宝剑坐船。船才开出来，突然听见“扑通”一声，他的剑落到水里去了。</p> <p>怎么办呢？他想了半天，终于想到了一个办法，他用小刀在船上刻了一个印记，便悠然自得的在船上坐着。</p> <p>划船的人很着急，对他说：“让我把船停下来，你快跳下去把剑捞起来吧！”</p> <p>可那个人却指着船说：“到了对岸再说吧，反正我在船上划了一条线，剑是从这儿落下去的，到时候从这里下去找就行啦！”</p> <p>划船的人说：“你的剑掉进了水里，剑又不会跟着船走，怎么还能在对岸找到呢？”</p> <p>那个人不听船夫的话，于是，船夫把船划到了对岸。这时，那个人脱掉衣服，从他划的那条线那里跳了下去，可他捞了很久什么也没捞到。</p> <p>剑掉进了河里，现在船走了这么远，他是不能从船上的线找到剑的。</p> <p>刻舟求剑就是从这个故事来的。“舟”是“船”，“求”是“寻找”。有的人办事不管时间地点的变化，始终不肯改变原来的主意，我们就可以说他是刻舟求剑。</p> |

| Структурный элемент компетенции | Индикатор достижения компетенции | Оценочные средства |
|---------------------------------|--|---|
| ПК-3.3 | Организует проектную деятельность, а также предметные олимпиады, конференции, викторины для обучающихся. | <p><i>Примерная тематика мини-докладов на лекционные темы</i></p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Культура народа и ее отражение в языке. 2. Экспрессивно-стилистическая окрашенность речи. 3. Неологизмы и пути их возникновения. 4. Разновидности китайского языка. 5. Диалекты китайского языка на территории Китая. 6. Становление и развитие китайской иероглифики. 7. Грамматические категории иероглифов в китайском языке. 8. Полисемия иероглифа. <p><i>Примерные темы творческих заданий</i></p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Система времен китайского языка. Сходства и различия с английским языком. Особенности. 2. Проявление фонетических и грамматических особенностей китайского языка. 3. Современные заимствования в китайском языке. 4. Основные иероглифики в современном китайском. 5. Сравнительная характеристика китайского и английского языков на фонетическом и лексическом уровнях. |

б) Порядок проведения промежуточной аттестации, показатели и критерии оценивания:

Промежуточная аттестация по дисциплине «Основы теории второго иностранного языка (китайский язык)» предусматривает зачет с оценкой в форме итогового теста по всем темам. По результатам работы в семестре и итогам теста может быть поставлен зачет. В иных случаях предусмотрен зачет с теоретическими вопросами, позволяющие оценить уровень усвоения обучающимися знаний, и практическими заданиями, выявляющие степень сформированности умений и владений.

Показатели и критерии оценивания:

Для сдачи **зачета** необходимо выполнить два задания:

1. теоретический вопрос по материалам лекций,
2. практическое задание на сравнительно-исторический анализ текста или слова.

Показатели и критерии оценивания:

– на оценку **«отлично»** (5 баллов) – обучающийся демонстрирует высокий уровень сформированности компетенций, всестороннее, систематическое и глубокое знание учебного материала, свободно выполняет практические задания, свободно оперирует знаниями, умениями, применяет их в ситуациях повышенной сложности.

– на оценку **«хорошо»** (4 балла) – обучающийся демонстрирует средний уровень сформированности компетенций: основные знания, умения освоены, но допускаются незначительные ошибки, неточности, затруднения при аналитических операциях, переносе знаний и умений на новые, нестандартные ситуации.

– на оценку **«удовлетворительно»** (3 балла) – обучающийся демонстрирует пороговый уровень сформированности компетенций: в ходе контрольных мероприятий допускаются ошибки, проявляется отсутствие отдельных знаний, умений, навыков, обучающийся испытывает значительные затруднения при оперировании знаниями и умениями при их переносе на новые ситуации.

– на оценку **«неудовлетворительно» / не зачтено** (2 балла) – обучающийся демонстрирует знания не более 20% теоретического материала, допускает существенные ошибки, не может показать инт